

A1.43 Demander et donner des directions

Pedir y dar direcciones

<https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/a1/43>



La direction	(La dirección)	À droite	(A la derecha)
La place	(La plaza)	À gauche	(A la izquierda)
Le parc	(El parque)	Tout droit	(Todo recto)
La gare	(La estación de tren)	Devant	(Delante)
L'arrêt de bus	(La parada de autobús)	Derrière	(Detrás)
Le centre-ville	(El centro de la ciudad)	À côté de ...	(Al lado de ...)
Le bureau d'information	(La oficina de información)	Traverser	(Cruzar)
Le magasin	(La tienda)	Trouver	(Encontrar)
Le panneau	(El cartel)	Faire demi-tour	(Dar la vuelta)

1. Diálogo: Demander la sortie du parking

Guillaume:	Excuse-moi, tu peux m'aider ? Je me suis garé un peu plus loin et je ne trouve pas la sortie piétonne.	(Perdona, ¿puedes ayudarme? He aparcado un poco más lejos y no encuentro la salida peatonal.)
Lou:	Bien sûr ! C'est un peu compliqué. Va jusqu'à l'ascenseur.	(¡Claro! Es un poco complicado. Ve hasta el ascensor.)
Guillaume:	Au bout du couloir ?	(¿Al final del pasillo?)
Lou:	Oui, c'est ça. Monte au premier étage.	(Sí, eso. Sube al primer piso.)
Guillaume:	D'accord. Je vais où ensuite ?	(De acuerdo. ¿A dónde voy después?)
Lou:	À ta gauche, il y a une porte. Passe par là et monte l'escalier.	(A tu izquierda hay una puerta. Pasa por ahí y sube las escaleras.)
Guillaume:	Une fois en haut de l'escalier, je fais quoi ?	(Una vez arriba de las escaleras, ¿qué hago?)
Lou:	À ta droite, il y a des panneaux qui indiquent les directions de sortie. Où vas-tu ?	(A tu derecha hay paneles que indican las direcciones de salida. ¿A dónde vas?)
Guillaume:	Je vais à la place Stanislas.	(Voy a la plaza Stanislas.)
Lou:	Alors, dans ce cas, passe par la porte rouge.	(Entonces, en ese caso, pasa por la puerta roja.)
Guillaume:	Elle est où, cette porte ?	(¿Dónde está esa puerta?)
Lou:	À côté des panneaux. Tu vas arriver sur la rue. Ensuite, traverse la route.	(Al lado de los paneles. Llegarás a la calle. Luego, cruza la carretera.)
Guillaume:	Merci beaucoup ! Je ne sais pas comment j'aurais fait sans ton aide.	(¡Muchas gracias! No sé qué habría hecho sin tu ayuda.)
Lou:	Je t'en prie. Bonne soirée.	(De nada. Buenas noches.)

1. Lis le dialogue. Où se trouve Guillaume au début de la conversation ?

- a. À la gare
- b. Dans un parc
- c. Dans un parking
- d. À l'arrêt de bus

2. Pourquoi Guillaume demande-t-il de l'aide ?

- a. Il cherche le bureau d'information
- b. Il veut aller au centre-ville en bus
- c. Il cherche un magasin
- d. Il cherche la sortie piétonne

1-c 2-d

2. Gramática: Expresión de los momentos

Estas expresiones permiten definir un momento preciso en el tiempo.



1. Las palabras "dernier" y "prochain" se conjugan con el sustantivo y precisan el momento.
2. Añadir las palabras "avant" y "après" permite hablar del día anterior a ayer y del día siguiente a mañana.
3. Pueden estar al principio o al final de la frase.

Expressions	Exemples
Hier	Je t'ai vu en ville hier . (Ayer.)
Avant-hier	Tu as perdu ton match avant-hier . (Anteayer.)
Demain	Je vais venir te voir demain . (Mañana.)
Après-demain	Tu vas gagner ton match après-demain . (Pasado mañana.)
La semaine dernière	Je te l'ai dit la semaine dernière . (La semana pasada.)
La semaine prochaine	Tu vas faire du foot la semaine prochaine . (La semana que viene.)
Le mois dernier	Nous sommes allés au cinéma le mois dernier . (El mes pasado.)
Le mois prochain	Vous allez à un concert le mois prochain . (El mes que viene.)
L'année dernière	Tu as eu 5 ans l'année dernière . (El año pasado.)
L'année prochaine	Tu vas avoir 7 l'année prochaine . (El año que viene.)

1. Le bureau d'information a déménagé _____, maintenant il est à côté de la gare.
a. *demain* b. *hier* c. *avant-hier* d. *après-demain*
2. _____, il y aura un nouvel arrêt de bus devant la gare.
a. *Le mois après* b. *Le mois dernière* c. *Le mois prochain* d. *Le mois avant*
3. _____, j'ai cherché le parc, mais je ne l'ai pas trouvé.
a. *La semaine après-demain* b. *La semaine dernière* c. *La dernière semaine*
d. *La semaine prochain*
4. _____, le centre-ville sera plus calme, car on va fermer cette grande rue.
a. *L'année après-demain* b. *L'année prochain* c. *L'année dernière*
d. *L'année prochaine*

1. *avant-hier* 2. *Le mois prochain* 3. *La semaine dernière* 4. *L'année prochaine*

3. Ejercicios

1. Plano de la ciudad de Lyon - Información para turistas (Audio disponible en la aplicación)



Words to use: au centre-ville, bureau d'information, trouver, parc, à gauche, tout droit, à côté de, gare, à droite, panneau, derrière, arrêt de bus

Bienvenue à Lyon ! Le _____ touristique se trouve sur la grande place Bellecour, _____. Devant le bureau, vous voyez un plan de la ville avec les principaux monuments. Pour aller au _____ de la Tête d'Or, allez _____ jusqu'au _____ vert, puis tournez _____. Le parc est _____ la rivière.

Si vous cherchez la _____, elle est _____ le centre commercial. Depuis la place, traversez la rue principale et continuez _____. La gare est en face de l' _____. La semaine dernière, la ville a ajouté de nouveaux panneaux pour aider les touristes à mieux _____ leur chemin.

*¡Bienvenido a Lyon! La **oficina de información** turística se encuentra en la gran plaza Bellecour, **en el centro de la ciudad**. Delante de la oficina, hay un **plano de la ciudad** con los principales monumentos. Para ir al **parque** de la Tête d'Or, ve **todo recto** hasta la **señal** verde, luego gira **a la izquierda**. El parque está **al lado del río**.*

*Si buscas la **estación**, está **detrás del** centro comercial. Desde la plaza, cruza la calle principal y continúa **a la derecha**. La estación está frente a la **parada de autobús**. La semana pasada, la ciudad añadió nuevas señales para ayudar a los turistas a **encontrar** mejor su camino.*

1. Où se trouve le bureau d'information touristique à Lyon ?

2. Comment peut-on aller au parc de la Tête d'Or depuis la place Bellecour ?

2. Relaciona cada comienzo con su final correcto.

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Excusez-moi, la gare | a. est à côté du parc ? |
| 2. Pour aller au centre-ville, | b. devant le grand magasin. |
| 3. L'arrêt de bus est | c. vous continuez tout droit. |
| 4. Je ne trouve pas le bureau d'information, | d. c'est à gauche ou à droite ? |
- 1-a:** Perdone, ¿la estación está al lado del parque? **2-c:** Para ir al centro, siga todo recto. **3-b:** La parada de autobús está delante del gran almacén. **4-d:** No encuentro la oficina de información, ¿está a la izquierda o a la derecha?

3. Elige la solución correcta

1. Excusez-moi, je ne _____ pas la gare, vous pouvez m'aider ?
 a. trouve pas b. trouve c. trouvons d. trouves
 (Perdón, no encuentro la estación, ¿me puede ayudar?)
2. Ce touriste cherche le bureau d'information, mais il ne _____ rien sur le panneau.
 a. trouvent b. trouvez c. trouvons d. trouve
 (Este turista busca la oficina de información, pero no encuentra nada en el panel.)
3. Avant-hier, nous _____ enfin le bon bus pour aller au centre-ville.
 a. trouvez b. trouvons c. trouvent d. trouve
 (Anteayer por fin encontramos el autobús correcto para ir al centro.)
4. Après-demain, tu _____ facilement la place, elle est juste devant le parc.
 a. trouvons b. trouve c. trouves d. trouvent
 (Pasado mañana encuentras fácilmente la plaza; está justo delante del parque.)

1. trouve 2. trouvons 3. trouves

4. Completa los diálogos

a. Demander la gare en centre-ville

- Visiteur:** Bonjour, excusez-moi, je cherche la gare, s'il vous plaît.
 (Hola, disculpe, estoy buscando la estación, por favor.)
- Passant:** 1. _____
 (Hola, la estación está en el centro; vaya todo recto hasta la plaza principal.)
- Passant:** Puis vous tournez à gauche au panneau « Gare » et c'est juste devant vous.
 (Luego gire a la izquierda en la señal «Estación» y la tendrá justo delante.)
- Visiteur:** 2. _____
 (Muchas gracias, voy todo recto y luego giro a la izquierda en la plaza.)

b. Trouver un parc près d'un arrêt de bus

- Nouvel arrivant:** Bonjour, il y a un parc près d'ici ?
 (Hola, ¿hay un parque cerca de aquí?)
- Habitante:** 3. _____
 (Sí, hay un parque detrás de la tienda grande, al lado de la parada de autobús.)
- Habitante:** Vous traversez la rue, puis vous allez tout droit et vous le trouvez derrière le bâtiment.
 (Cruza la calle, luego sigue todo recto y lo encontrarás detrás del edificio.)
- Nouvel arrivant:** 4. _____
 (Perfecto, gracias; cruzaré y seguiré todo recto hasta el parque.)

1. Bonjour, la gare est au centre-ville, vous allez tout droit jusqu'à la grande place. 2. Merci beaucoup, je vais tout droit puis à gauche à la place. 3. Oui, il y a un parc derrière le grand magasin, à côté de l'arrêt de bus. 4. Parfait, merci, je traverse et je vais tout droit jusqu'au parc.

5. Practica en parejas o con tu profesor.

1. Situation 1 – En ville, comme touriste Vous êtes en France pour le travail. Le soir, vous êtes dans le centre-ville et vous cherchez « le parc ». Vous demandez le chemin à une personne dans la rue. Répondez comme cette personne et donnez une direction simple. (Utilisez : le parc, tout droit, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Vous allez _____

2. Situation 2 – À l'arrêt de bus Vous êtes à l'arrêt de bus avec un collègue étranger. Il vous demande : « La gare, c'est où ? ». Répondez et expliquez où est la gare, avec un repère dans la rue. (Utilisez : la gare, à gauche, derrière) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

La gare est _____

3. Situation 3 – Devant votre bureau Un client arrive à votre travail. Il ne connaît pas la ville et demande : « Excusez-moi, le centre-ville, c'est par où ? ». Donnez le chemin, avec un panneau comme repère. (Utilisez : le centre-ville, le panneau, à droite) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Le centre-ville est _____

4. Situation 4 – Chez un ami Un ami vient chez vous pour la première fois. Il est dans votre rue mais il ne trouve pas votre immeuble. Il vous téléphone et vous demande : « C'est où, ton appartement ? ». Expliquez où c'est, avec un lieu à côté. (Utilisez : à côté de, devant, le magasin) Répondez avec une phrase simple à l'oral.

Mon appartement est _____

6. Escribe 4 o 5 frases para explicar a un amigo extranjero cómo ir desde tu casa o tu trabajo hasta un lugar importante de tu ciudad (estación, parque, plaza, tienda).

Pour aller à ..., tu vas tout droit. / Ensuite, tu tournes à droite / à gauche. / Le lieu est à côté de ... / devant ... / derrière / Tu traverses la rue et tu arrives à

4. Verbos importantes

Trouver

je/j'	trouve
tu	trouves
il/elle/on	trouve
nous	trouvons
vous	trouvez
ils/elles	trouvent